

# Jos

## Chapter 6

English Interlinear

Reference: American Standard Version

אֵין      יִשְׂרָאֵל      בְּנֵי      מִפְּנֵי      וּמִסְגָּרָתָּ      סָגַרְתָּ      וַיִּרְיָחוּ      1  
none    of Israel    of the sons    because    and was securely shut up    was straightly    Now Jericho  
[H0369](#)    [H3478](#)                      [H6440](#)    [H5462](#)                      [H5462](#)                      [H3405](#)

וְאֵין      יוֹצֵא      ס      בָּא      2  
-            went out            -            came in  
[H0935](#)                      [H0369](#)                      [H3318](#)

Now Jericho was straitly shut up because of the children of Israel: none went out, and none came in.

וַיֹּאמֶר      יְהוָה      אֶל-      יְהוֹשֻׁעַ      רָא      נָתַתִּי      בְּיָדְךָ      אֶת-      יְרִיחוֹ      וְאֶת-      2  
And said    Yahweh    to       Joshua    See       I have given    into your hand    -       Jericho    and  
[H0559](#)       [H3068](#)       [H0413](#)       [H3091](#)       [H7200](#)       [H5414](#)       [H3027](#)       [H0853](#)       [H3405](#)       [H0853](#)

מֶלֶכָּהּ      גִּבּוֹרֵי      הַחֵיל:      3  
its king    mighty    [and] the men of valor  
[H1368](#)       [H4428](#)       [H2428](#)

And Jehovah said unto Joshua, See, I have given into thy hand Jericho, and the king thereof, and the mighty men of valor.

וּסְבַתֶּם      אֶת-      הָעִיר      כָּל      אַנְשֵׁי      הַמִּלְחָמָה      הַקִּיף      3  
And You shall march around    -       the city    all    [you] men    of war    you shall go all around  
[H5437](#)       [H0853](#)                      [H3605](#)       [H0376](#)       [H4421](#)

אֶת-      הָעִיר      פַּעַם      אַחַת      כֹּה      תַּעֲשֶׂה      שֵׁשֶׁת      יָמִים:      4  
-       the city    time    one    This    you shall do    six    days  
[H0853](#)       [H6471](#)       [H0259](#)       [H3541](#)       [H8337](#)       [H3117](#)

And ye shall compass the city, all the men of war, going about the city once. Thus shalt thou do six days.

וּשְׁבַעַה      כֹּהֲנִים      יִשְׂאוּ      שִׁבְעָה      שׁוֹפְרוֹת      הַיּוֹבְלִים      לִפְנֵי      הָאָרוֹן      וּבְיוֹם      4  
And seven    priests    shall bear    seven    trumpets    of rams' horns    before    the ark    but the day  
[H7651](#)       [H3548](#)       [H5375](#)       [H7651](#)       [H7782](#)       [H3104](#)       [H6440](#)       [H0727](#)       [H3117](#)

הַשְּׁבִיעִי      תִּסְבּוּ      אֶת-      הָעִיר      שִׁבְעַת      פְּעָמִים      וְהַכֹּהֲנִים      יִתְקְעוּ      5  
seventh    you shall march around    -       the city    seven    times    and the priests    shall blow  
[H7637](#)       [H5437](#)       [H0853](#)                      [H7651](#)       [H6471](#)       [H3548](#)       [H8628](#)

בְּשׁוֹפְרוֹת:      6  
the trumpets  
[H7782](#)

And seven priests shall bear seven trumpets of rams' horns before the ark: and the seventh day ye shall compass the city seven times, and the priests shall blow the trumpets.

[בשמעכם] [and] when you hear <a href="#">H8085</a>	חִיבֹל of the ram <a href="#">H3104</a>	בְּקֶרֶן with horn	וּבְמִשְׁנָה when they make a long [blast] <a href="#">H4900</a>	וְהָיָה And it shall come to pass <a href="#">H1961</a>		
תְּרוּעָה shout <a href="#">H8643</a>	הָעָם the people	כָּל־ all <a href="#">H3605</a>	יִרְעוּ that shall shout <a href="#">H7321</a>	הַשּׁוֹפָר of the trumpet <a href="#">H7782</a>	קוֹל the sound	אֶת־ - <a href="#">H0853</a>
				(כְּשִׁמְעֵכֶם) [and] as you hear <a href="#">H8085</a>		
הָעָם the people	וְעָלוּ and will go up <a href="#">H5927</a>	תַּחְתִּיהָ flat <a href="#">H8478</a>	הָעִיר of the city	חוֹמַת the wall <a href="#">H2346</a>	וְנָפְלָה then shall fall down <a href="#">H5307</a>	גְּדוֹלָהּ with a great
				נִגְדּוֹ: straight before him <a href="#">H5048</a>		אִישׁ every man <a href="#">H0376</a>

And it shall be, that, when they make a long blast with the ram's horn, and when ye hear the sound of the trumpet, all the people shall shout with a great shout; and the wall of the city shall fall down flat, and the people shall go up every man straight before him.

אֶת־ - <a href="#">H0853</a>	שָׂאוּ take up <a href="#">H5375</a>	אֲלֵהֶם to them <a href="#">H0413</a>	וַיֹּאמֶר and said <a href="#">H0559</a>	הַכֹּהֲנִים the priests <a href="#">H3548</a>	אֶל־ to <a href="#">H0413</a>	נֹון of Nun <a href="#">H5126</a>	בֶּן־ son	יְהוֹשֻׁעַ Joshua <a href="#">H3091</a>	וַיִּקְרָא And called <a href="#">H7121</a>
לִפְנֵי before <a href="#">H6440</a>	יּוֹבְלִים of rams' horns <a href="#">H3104</a>	שׁוֹפְרוֹת trumpets <a href="#">H7782</a>	שִׁבְעָה seven <a href="#">H7651</a>	יִשְׂאוּ let bear <a href="#">H5375</a>	כֹּהֲנִים priests <a href="#">H3548</a>	וְשִׁבְעָה and seven <a href="#">H7651</a>	הַבְּרִית of the covenant <a href="#">H1285</a>	אֲרוֹן the ark <a href="#">H0727</a>	
								יְהוָה: of Yahweh <a href="#">H3068</a>	אֲרוֹן the ark <a href="#">H0727</a>

And Joshua the son of Nun called the priests, and said unto them, Take up the ark of the covenant, and let seven priests bear seven trumpets of rams' horns before the ark of Jehovah.

וַיֹּאמְרוּ	(וַיֹּאמֶר)	אֶל־	הָעָם	עָבְרוּ	וְסָבּוּ	אֶת־	הָעִיר
And they said	And he said	to	the people	Proceed	and march around	-	the city
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>			<a href="#">H5437</a>	<a href="#">H0853</a>	
וַיַּחֲלֹץ	יַעֲבֹר	לִפְנֵי	אֲרוֹן	יְהוָה:			
and let him who is armed	advance	before	the ark	of Yahweh			
		<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0727</a>	<a href="#">H3068</a>			

וַהֲחִלּוּ וְהָלַךְ לִפְנֵי הַכֹּהֲנִים וְהַשּׁוֹפָרוֹת (תִּקְעוּ) תִּקְעוּן הָלַךְ  
 And the armed men went before the priests that blew the trumpets  
[H7782](#) [H8628](#) [H8628](#) [H3548](#) [H6440](#) [H1980](#)

וְהַמְאַסָּף וְהָלַךְ אַחֲרָיָהוּ הָאָרוֹן וְהָלַךְ וְתִקְעוּ בַּשּׁוֹפָרוֹת:  
 and the rear guard came after the ark while [the priests] continued blowing the trumpets  
[H7782](#) [H8628](#) [H1980](#) [H0727](#) [H1980](#) [H0622](#)

And the armed men went before the priests that blew the trumpets, and the rearward went after the ark, the priests blowing the trumpets as they went.

וְאַתָּה הָעָם צִוָּה יְהוֹשֻׁעַ לֵאמֹר לֹא תִרְעוּ וְלֹא-  
 Now the people Joshua had commanded saying not You shall shout or  
[H3808](#) [H7321](#) [H3808](#) [H0559](#) [H3091](#) [H6680](#) [H0853](#)

תִּשְׁמְעוּ אִתְּךָ קוֹלְכֶם וְלֹא- יֵצֵא מִפִּיכֶם דְּבַר עַד יוֹם  
 make any noise with your voice nor shall proceed out of your mouth a word until the day  
[H3117](#) [H5704](#) [H1697](#) [H6310](#) [H3318](#) [H3808](#) [H0853](#) [H8085](#)  
 אֲמַרְי אֲלֵיכֶם הָרִיעוּ וְהָרִיעֵתֶם:  
 I say to you Shout and you shall shout  
[H7321](#) [H7321](#) [H0413](#) [H0559](#)

And Joshua commanded the people, saying, Ye shall not shout, nor let your voice be heard, neither shall any word proceed out of your mouth, until the day I bid you shout; then shall ye shout.

וַיִּסֶּב אָרוֹן-יְהוָה אֶת-הָעִיר הֹלֵךְ פַּעַם אֶחָת  
 So he had circle the ark of Yahweh - the city going around [it] one time  
[H0259](#) [H6471](#) [H0853](#) [H3068](#) [H0727](#) [H5437](#)

וַיָּבֹאוּ וַיִּחַנּוּ הַמַּחֲנֶה וַיִּלִּינוּ בַּמַּחֲנֶה:  
 and they came into the camp and lodged in the camp  
[H4264](#) [H4264](#) [H0935](#)

So he caused the ark of Jehovah to compass the city, going about it once: and they came into the camp, and lodged in the camp.

וַיִּשָּׁקֶם יְהוֹשֻׁעַ בִּבְקֹר וַיִּשְׂאוּ הַכֹּהֲנִים אֶת-אָרוֹן יְהוָה:  
 And rose early Joshua in the morning and took up the priests the ark of Yahweh  
[H3068](#) [H0727](#) [H0853](#) [H3548](#) [H5375](#) [H1242](#) [H3091](#) [H7925](#)

And Joshua rose early in the morning, and the priests took up the ark of Jehovah.

וְשִׁבְעָה הַכֹּהֲנִים נֹשְׂאִים שִׁבְעָה שּׁוֹפָרוֹת הַיִּבְלִים לִפְנֵי אָרוֹן יְהוָה:  
 And seven priests bearing seven trumpets of rams' horns before the ark of Yahweh  
[H3068](#) [H0727](#) [H6440](#) [H3104](#) [H7782](#) [H7651](#) [H5375](#) [H3548](#) [H7651](#)

וְהָלְכִים הָלַךְ וְתִקְעוּ בַּשּׁוֹפָרוֹת וְהָלַךְ לִפְנֵיהֶם  
 and went on continually and blew with the trumpets and the armed men went before them  
[H6440](#) [H1980](#) [H7782](#) [H8628](#) [H1980](#) [H1980](#)

וְהַמְאַסָּף וְהָלַךְ אַחֲרָיָהוּ הָאָרוֹן וְהָלַךְ וְתִקְעוּ בַּשּׁוֹפָרוֹת:  
 but the rear guard came after the ark while [the priests] continued blowing the trumpets  
[H1980](#) [H3068](#) [H0727](#) [H1980](#) [H0622](#) [H7782](#) [H8628](#) [H1980](#)

And the seven priests bearing the seven trumpets of rams' horns before the ark of Jehovah went on continually, and blew the trumpets: and the armed men went before them; and the rearward came after the ark of Jehovah, the priests blowing the trumpets as they went.

14 וַיָּשֻׁבוּ וַיֵּלְכוּ אֶת־הָעִיר אֶחָד פַּעַם שֵׁנִי בַיּוֹם הָעִיר אֶת־וַיֵּלְכוּ  
and returned one time second the day the city - And they marched around  
[H7725](#) [H0259](#) [H6471](#) [H8145](#) [H3117](#) [H0853](#) [H5437](#)

כֹּה עָשׂוּ שֵׁשֶׁת יָמִים הִמְצִיחָה לָהֶם  
so they did six days to the camp  
[H3117](#) [H8337](#) [H3541](#) [H4264](#)

And the second day they compassed the city once, and returned into the camp: so they did six days.

15 וַיְהִי וַיָּבֹאוּ הַשְּׁבִיעִי בַיּוֹם הַשִּׁשִּׁי וַיֵּלְכוּ כַּעֲלֹת הַשָּׁחַר  
But it came to pass seventh on the day sixth of the day about the dawning  
[H1961](#) [H3117](#) [H7637](#) [H7925](#) [H5927](#) [H7837](#)

וַיֵּלְכוּ אֶת־הָעִיר כַּמִּשְׁפָּט הַזֶּה שִׁבְעַת פְּעָמִים רַק בַּיּוֹם הַהוּא  
and marched around the city the manner this seven times only On day that  
[H5437](#) [H0853](#) [H4941](#) [H2088](#) [H7651](#) [H6471](#) [H7535](#) [H3117](#) [H1931](#)

סָבְבוּ אֶת־הָעִיר שִׁבְעַת פְּעָמִים  
they marched around the city seven times  
[H5437](#) [H0853](#) [H7651](#) [H6471](#)

And it came to pass on the seventh day, that they rose early at the dawning of the day, and compassed the city after the same manner seven times: only on that day they compassed the city seven times.

16 וַיְהִי בַּפַּעַם הַשְּׁבִיעִית תִּקְעוּ הַכֹּהֲנִים בַּשּׁוֹפָרוֹת וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ  
And when it came to pass the time seventh the priests blew the trumpets that said Joshua  
[H1961](#) [H6471](#) [H7637](#) [H8628](#) [H3548](#) [H7782](#) [H0559](#) [H3091](#)

אֶל־הָעָם הָרִיעוּ כִּי־נָתַן יְהוָה לָכֶם אֶת־הָעִיר  
to the people Shout for has given Yahweh you the city  
[H0413](#) [H7321](#) [H5414](#) [H3068](#) [H0853](#)

And it came to pass at the seventh time, when the priests blew the trumpets, Joshua said unto the people, Shout; for Jehovah hath given you the city.

17 וְהָיְתָה הָעִיר חֶרֶם וְכָל־אֲשֶׁר־בָּהּ לַיהוָה רַק  
And shall be the city doomed to destruction and all it who [are] in it by Yahweh only  
[H1961](#) [H1931](#) [H3605](#) [H0854](#) [H3068](#) [H7535](#)

רָחַב הַזֹּנָה תְּחִיָּה הִיא וְכָל־אֲשֶׁר אִתָּהּ בְּבֵיתָ כִּי הִתְחַבְּאָתָה  
Rahab the harlot shall live she and all who [are] with her in the house because she hid  
[H7343](#) [H2181](#) [H2421](#) [H1931](#) [H3605](#) [H0854](#) [H2244](#)

אֶת־הַמְּלָאכִים אֲשֶׁר שְׁלַחְנוּ  
the messengers that we sent  
[H0853](#) [H4397](#) [H7971](#)

And the city shall be devoted, even it and all that is therein, to Jehovah: only Rahab the harlot shall live, she and all that are with her in the house, because she hid the messengers that we sent.

18 וְרַק־אַתָּה שְׁמְרוּ מִן־הַחֲרָם פֶּן־תִּחְרְמוּ  
And by all means you abstain from the accursed things lest you become accursed  
[H7535](#) [H8104](#) [H6435](#)

וּלְקַחְתֶּם מִן־הַחֲרָם וְשִׂמְתֶּם אֶת־מַחֲנֵה יִשְׂרָאֵל לְחָרָם  
and when you take of the accursed things and make the camp of Israel a curse  
[H3947](#) [H0853](#) [H4264](#) [H3478](#)

וַעֲכַרְתֶּם אוֹתוֹ  
it and trouble  
[H0853](#) [H5916](#)

But as for you, only keep yourselves from the devoted thing, lest when ye have devoted it, ye take of the devoted thing; so would ye make the camp of Israel accursed, and trouble it.

But all the silver, and gold, and vessels of brass and iron, are holy unto Jehovah: they shall come into the treasury of Jehovah.

So the people shouted, and the priests blew the trumpets: and it came to pass, when the people heard the sound of the trumpet, that the people shouted with a great shout, and the wall fell down flat, so that the people went up into the city, every man straight before him, and they took the city.

And they utterly destroyed all that was in the city, both man and woman, both young and old, and ox, and sheep, and ass, with the edge of the sword.

And Joshua said unto the two men that had spied out the land, Go into the harlot's house, and bring out thence the woman, and all that she hath, as ye sware unto her.

[illegible]

And the young men the spies went in, and brought out Rahab, and her father, and her mother, and her brethren, and all that she had; all her kindred also they brought out; and they set them without the camp of Israel.

24

וְהַזָּהָבִּי	הַכֶּסֶּף	וְרַק	בָּהּ	אֲשֶׁר־	וְכָל־	בָּאֵשׁ	שָׂרְפוּ	וְהָעִיר
and gold	the silver	only	in it	that [was]	and all	with fire	they burned	But the city
<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H7535</a>			<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H8313</a>	

יְהוָה:	בֵּית־	אֹצֵר	נָתְנוּ	וְהַבְרִזֹל	הַנְּחֹשֶׁת	וּכְלֵי־
Yahweh	of the house of	into the treasury	they put	and iron	of bronze	and the vessels
<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H0214</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H1270</a>		<a href="#">H3627</a>

And they burnt the city with fire, and all that was therein; only the silver, and the gold, and the vessels of brass and of iron, they put into the treasury of the house of Jehovah.

וְאֵת־	וְהַזֹּנָה	וְאֵת־	בֵּית	אָבִיהָ	וְאֵת־	כָּל־	אֲשֶׁר־	לָהּ	25
And	the harlot	and	household	of her father	and	all	that	she had	
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2181</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0001</a>		<a href="#">H3605</a>			
וְהַחֲיָהּ	וַיְהוֹשֻׁעַ	וַתֵּשֶׁב	בְּקֶרֶב	יִשְׂרָאֵל	עַד	הַיּוֹם	זֶהָ	כִּי	
spared	Joshua	so she dwells	in	Israel	to	day	this	because	
<a href="#">H2421</a>	<a href="#">H3091</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H7130</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H2088</a>		
הַמְּלָאכִים	אֲשֶׁר־	שָׁלַח	וַיְהוֹשֻׁעַ	לְרַגֵּל	אֶת־	יִרְיָחוֹ:	פ		
the messengers	whom	sent	Joshua	to spy out	-	Jericho	-		
<a href="#">H4397</a>		<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H3091</a>	<a href="#">H7270</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3405</a>			

But Rahab the harlot, and her father's household, and all that she had, did Joshua save alive; and she dwelt in the midst of Israel unto this day, because she hid the messengers, whom Joshua sent to spy out Jericho.

26

יְהוָה	לִפְנֵי	הָאִישׁ	אָרוּר	לְאָמֹר	הַהִיא	בְּעֵת	יְהוֹשֻׁעַ	וַיִּשָּׁבַע	
Yahweh	before	the man	Cursed [be]	saying	that	at time	Joshua	And charged [them]	
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0779</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H6256</a>	<a href="#">H3091</a>	<a href="#">H7650</a>	
	בְּבְכֹרֹוֹ	יְרִיחוֹ	אֶת־	הַזֹּאת	הָעִיר	אֶת־	וּבָנָהּ	יָקוּם	אֲשֶׁר
	with his firstborn	Jericho	-	this	city	-	and builds	rises up	who
	<a href="#">H1060</a>	<a href="#">H3405</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2063</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1129</a>		
	וּבָצְעִירוֹ	וַיִּסְדֹּךָ	וַיִּצַּב	וּבָצְעִירוֹ			וַיִּסְדֹּךָ		
	and with his youngest	he shall lay its foundation	shall he set up	and with his youngest			he shall lay its foundation		
	<a href="#">H6810</a>	<a href="#">H3245</a>	<a href="#">H5324</a>						

And Joshua charged them with an oath at that time, saying, Cursed be the man before Jehovah, that riseth up and buildeth this city Jericho: with the loss of his first-born shall he lay the foundation thereof, and with the loss of his youngest son shall he set up the gates of it.

הָאָרֶץ׃	בְּכָל־	שְׁמֵעוּ	וַיִּהְיֶה	יְהוֹשֻׁעַ	אֶת־	יְהוָה	וַיְהִי	27
the country	throughout all	his fame	and spread	Joshua	with	Yahweh	So was	
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H8089</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3091</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1961</a>	

So Jehovah was with Joshua; and his fame was in all the land.